LATIN · 3E / COURS

Le subjonctif, ut et cum

Astrolab Cours · astrolabcours.fr

01 Le problème

Tu sais traduire une phrase simple et une infinitive. Mais les textes latins sont pleins de subordonnées introduites par *ut* et *cum*, avec des verbes au **subjonctif**. Comment reconnaître ces formes, et quel sens leur donner ?

01 Ce que tu vas comprendre

Ce chapitre présente la formation du subjonctif présent et imparfait, puis deux grandes constructions : *ut* et *ne* pour exprimer le but, et *cum* suivi du subjonctif.

01 L'idée : le couteau suisse

Ut et *cum* sont des **couteaux suisses** : un seul outil, plusieurs lames. Pour choisir la bonne lame, on regarde le **mode du verbe** (indicatif ou subjonctif) et le sens de la phrase.

01 Les mots du sujet

- **Subjonctif** : mode qui présente l'action comme voulue, possible ou liée à une autre.
- **Proposition finale** : subordonnée de but.
- **Cum historique** : *cum* + subjonctif dans un récit, « comme, alors que ».

01 1. Le subjonctif présent

Conjugaison	Subjonctif présent	Repère
1re	amem, ames, amet	voyelle **e**
2e	moneam, moneas	voyelle **a**
3e	legam, legas, legat	voyelle **a**
4e	audiam, audias	voyelle **a**
esse	sim, sis, sit, simus, sitis, sint	**i**

Attention : *legam* et *audiam* ont la même forme au futur (1re personne). Le contexte décide : après *ut*, c'est un subjonctif.

2. Le subjonctif imparfait

Il est très facile à former : **infinitif présent + désinences**.

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/latin/3e/subjonctif-ut-et-cum/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits

> *amare* donne *amarem, amares, amaret, amaremus, amaretis, amarent*. *legere* donne *legerem, legeres, legeret… esse* donne *essem, esses, esset…*

Le subjonctif plus-que-parfait se forme sur l'infinitif parfait : *amavissem*, *fuissem*.

3. Ut et ne : le but

Pour exprimer le but, le latin utilise :

- **ut** + subjonctif : « pour que, afin que » ;
- **ne** + subjonctif : « pour que… ne… pas ».

Laboramus ut vivamus : « nous travaillons pour vivre ». *Milites vigilant ne hostes urbem capiant* : « les soldats veillent pour que les ennemis ne prennent pas la ville ».

Le temps du subjonctif dépend du verbe principal : **présent** après un présent ou un futur, **imparfait** après un passé. *Venit ut videret* : « il vint pour voir ».

Avec le **même sujet**, on traduit par « pour » + infinitif : « nous travaillons pour vivre ».

4. Cum : les sens selon le mode

- **Cum + indicatif** : « quand, lorsque » (sens temporel simple). *Cum venit, gaudeo* : « quand il vient, je me réjouis ».
- **Cum + subjonctif imparfait ou plus-que-parfait** dans un récit : le **cum historique**. Il exprime à la fois le temps et la cause : « comme, alors que ». *Cum Caesar in Galliam venisset, Helvetii fugerunt* : « comme César était arrivé en Gaule, les Helvètes s'enfuirent ».

Cum préposition, suivi de l'ablatif, signifie « avec » : *cum amicis*. Il ne faut pas le confondre avec la conjonction.

Exemple guidé

Traduire : *Cum hostes appropinquarent, consul milites misit ut urbem defenderent.* (appropinquo, as, are : approcher ; mitto, is, ere, misi : envoyer)

1. **La principale** : *consul milites misit*, « le consul envoya des soldats ».
2. **Cum + subjonctif imparfait** : *appropinquarent*, cum historique, « comme les ennemis approchaient ».
3. **Ut + subjonctif imparfait** : *defenderent*, but, après un passé : « pour qu'ils défendent la ville ».
4. **Traduction** : « Comme les ennemis approchaient, le consul envoya des soldats pour défendre la ville. »

Les pièges

- Traduire *ut* toujours par « pour que », même avec l'indicatif.
- Confondre *legam* subjonctif et *legam* futur.
- Prendre *cum* conjonction pour la préposition « avec ».
- Oublier que *ne* signifie « pour que… ne… pas », et non une simple négation.

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/latin/3e/subjonctif-ut-et-cum/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits